

394R1981

2.8.94

EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI

N:o L 199/1

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1981/94,

annettu 25 päivänä heinäkuuta 1994,

Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, miehitetyiltä alueilta, Tunisiasta ja Turkista peräisin olevien tiettyjen tuotteiden yhteisön tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista sekä mainittujen kiintiöiden pidentämistä tai mukauttamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 113 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen

sekä katsoo, että

yhteisön sekä Algerian demokraattisen kansantasavallan⁽¹⁾, Egyptin arabitasavallan⁽²⁾, Israelin valtion⁽³⁾, Jordanian hašemiittisen kuningaskunnan⁽⁴⁾, Maltan⁽⁵⁾, Marokon kuningaskunnan⁽⁶⁾ ja Tunisian tasavallan⁽⁷⁾ välisten sopimusten lisäpöytäkirjoissa sekä yhteisön ja Kyproksen tasavallan assosiointisopimuksen toisen vaiheen perustavan sopimuksen täytäntöönpanoa koskevia edellytyksiä ja yksityiskohtaisia sääntöjä sekä sopimuksen tiettyjen säännösten soveltamista koskevassa pöytäkirjassa⁽⁸⁾ määrätään yhteisön avaamista yhteisön tariffikiintiöistä,

Turkista peräisin olevien maataloustuotteiden tuonnista yhteisöön 22 päivänä joulukuuta 1986 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) 4115/86⁽⁹⁾ säädetään tästä maasta peräisin olevien tiettyjä maataloustuotteita koskevien yhteisön vuotuisen tariffikiintiöiden avaamisesta,

asetuksessa (ETY) N:o 1134/91⁽¹⁰⁾ säädetään miehitetyiltä alueilta peräisin olevia mansikoita koskevan yhteisön vuotuisen tariffikiintiön avaamisesta,

Algeriaan, Egyptiin, Israeliin, Jordaniaan, Marokkoon ja Tunisiaan liittyviä tariffikiintiömääriä on kasvatettava samansuuruisina erinä vuosittain ja tuotteittain 3 tai 5 prosentilla tiettyjen Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Libanonista, Maltasta, Marokosta, Syyriasta ja Tunisiasta peräisin olevien maataloustuotteiden yhteisöön tuontiin sovellettavan järjestelyn muuttamisesta 29 päivänä kesäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen

(¹) EYVL N:o L 263, 27.9.1978, s. 2

(²) EYVL N:o L 266, 27.9.1978, s. 2

(³) EYVL N:o L 327, 30.11.1988, s. 36

(⁴) EYVL N:o L 297, 21.10.1987, s. 19

(⁵) EYVL N:o L 81, 23.3.1989, s. 2

(⁶) EYVL N:o L 264, 27.9.1978, s. 2

(⁷) EYVL N:o L 265, 27.9.1978, s. 2

(⁸) EYVL N:o L 393, 31.12.1987, s. 2

(⁹) EYVL N:o L 380, 31.12.1986, s. 16

(¹⁰) EYVL N:o L 112, 4.5.1991, s. 1

(ETY) N:o 1764/92⁽¹¹⁾ mukaisesti; asetuksessa (ETY) N:o 1764/92 vahvistettuja lisäyksiä sovelletaan 31 päivään joulukuuta 1995; Kyprokseen liittyviä tariffikiintiömääriä on kasvatettava vuosittain edellä mainitun pöytäkirjan 18 ja 19 artiklan sekä asetuksen (ETY) N:o 1764/92 2 artiklan nojalla,

Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta peräisin olevien suurikukkaisten ja pienikukkaisten ruusujen, yksikukkaisten ja monikukkaisten neilikoiden osalta kyseisiä tariffietuja sovelletaan ainoastaan asetuksella 4088/87⁽¹²⁾ vahvistettuja hintaehdotuksia (ETY) N:o 0 noudattavaan tuontiin,

kyseiset sopimukset on tehty määräämättömäksi ajaksi; näissä sopimuksissa sekä edellä mainitussa asetuksessa (ETY) N:o 1764/92 vahvistettiin niihin liittyvien kiintiömäärien vuotuiset korotusmäärät; niissä määritellään lisäksi tariffietujen myöntämisen edellytykset mainittujen tariffikiintiöiden yhteydessä; siksi kyseisten toimenpiteiden soveltamisen järjeistämiseksi olisi koottava määrittelemättömän ajan sovellettavaan asetukseen tällä hetkellä eri asetuksissa olevat edellä tarkoitettuja valtioita koskevat tariffikiintiöihin liittyvät säännökset;

Tunisian tasavallan kanssa tehdyssä yhteistyösopimuksessa määrätään, että Tunisiasta peräisin olevia tiettyjä sardiinivalmisteita ja sardiinisäilykkeitä voidaan tuoda yhteisöön tullitta; tämän menettelyn yksityiskohtaiset säännöt on vahvistettava yhteisön ja Tunisian välisellä kirjeenvaihdolla; koska tätä kirjeenvaihtoa ei ole vielä käyty, yhteisön menettely olisi uusittava 100 tonnin vuotuiselle määrälle,

Algeriasta, Kyproksesta, Marokosta ja Tunisiasta peräisin olevien viinien, joilla on alkuperänimitys, ja väkevien viinien osalta on noudatettava vapaasti rajalla -viitehintaa; jotta näihin viineihin voidaan soveltaa tariffikiintiöitä, on noudatettava-viinikaupan yhteisestä järjestämisestä 16 päivänä maaliskuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 822/87⁽¹³⁾ 54 artiklaa; näiden viinien on oltava enintään kaksi litraa vetävissä astioissa ja niiden mukana on oltava sopimuksen D liitteessä olevan mallin mukainen alkuperänimitystodistus tai poikkeuksellisesti viinien,

(¹¹) EYVL N:o L 181, 1.7.1992, s. 9

(¹²) EYVL N:o L 382, 31.12.1987, s. 22. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3551/88 (EYVL N:o 311, 17.11.1988, s. 1).

(¹³) EYVL N:o L 84, 27.3.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 1566/93 (EYVL N:o L 154, 25.6.1993, s. 39).

rypäletäysmehujen ja rypälemehujen tuontiin vaadituista todistuksesta ja määrittyselosteesta 18 päivänä joulukuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 3590/85⁽¹⁾ 9 artiklan mukaisesti täytetty VI 1 -asiakirja tai VI 2 -ote,

kyseisen yhteisön tariffikiintiön soveltamisen Kyproksesta peräisin oleviin väkeviin viineihin edellytyksenä on, että vapaasti rajalla viitehintaa noudatetaan ja että nämä viinit on kuvattu "väkeviksi viineiksi" asetuksen (ETY) N:o 3590/85 säädetyssä VI 1 -asiakirjassa tai VI 2 -otteessa,

olisi heti avattava tämän asetuksen liitteissä luetellut yhteisön tariffikiintiöt jokaisen kiintiön osalta osoitettujen kausien ajaksi; kiintiömääriä ei voida siirtää kiintiökaudesta toiseen; koska kaikkien näiden tariffikiintiöiden voimassaolo ajoittuu 1 päivän heinäkuuta 1994 ja 31 päivän joulukuuta 1996 väliselle ajalle, ne olisi selvyuden vuoksi ryhmiteltävä tähän asetukseen,

kaikille yhteisöön tuojille olisi erityisesti taattava tasapuolinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää kyseisiä kiintiöitä sekä taattava näille kiintiöille säädetyn tullin keskeytymätön soveltaminen kaikkeen kyseisten tuotteiden tuontiin kaikissa jäsenvaltioissa kiintiön täyttymiseen saakka,

yhteisön olisi tehtävä päätös kiintiöiden avaamisesta kansainvälisten velvoitteidensa mukaisesti; mikään ei kuitenkaan estä sitä, että näiden kiintiöiden yhteisen hallinnoinnin tehokkuuden varmistamiseksi jäsenvaltioille annetaan lupa lukea kiintiöihin tosiasiallisia tuonteja vastaavat tarvitut määrät; tällainen hallinnointi edellyttäisi kuitenkin läheistä yhteistyötä jäsenvaltioiden ja komission välillä, jonka on erityisesti voitava seurata kiintiöiden täyttymistä ja ilmoittaa siitä jäsenvaltioille,

yhdistetyn nimikkeistön ja Taric-koodien muutokset sekä tässä asetuksessa säädetyt tai tarvittaessa neuvoston päätöksistä määrätty tariffitoimenpiteiden pidentämiset eivät edellytä muutoksia asiasisältöön; yksinkertaisuuden vuoksi olisi säädettävä, että komissio voi tullikoodeksikomitean lausunnon saatuaan tehdä tarpeelliset muutokset ja tekniset mukautukset tämän asetuksen liitteisiin sanotun kuitenkaan rajoittamatta tiettyihin maataloustuotteiden jalostamisessa tuotettuihin tavaroihin sovellettavasta kauppajärjestelmästä 6 päivänä joulukuuta 1993 annetussa neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3448/93⁽²⁾ erityisten menettelyjen soveltamista, ja

tätä menettelyä voidaan samoista syistä soveltaa, jos yhteisön ja kyseisten maiden välisiä olemassa olevia sopimuksia muutetaan siinä määrin, kuin täten sovituihin uusilla määräyksillä tarkennetaan tariffikiintiöihin hyväksytyjä tuotteita, niiden määrää, tulleja ja kiintiökausia sekä tarvittaessa niihin liittyviä myöntämisedellytyksiä,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 343, 20.12.1985, s. 20. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2039/88 (EYVL N:o L 179, 9.7.1988, s. 29)

⁽²⁾ EYVL N:o L 318, 20.12.1993, s. 18

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Liitteessä lueteltujen ja Algeriasta, Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Jordaniasta, Maltasta, Marokosta, miehitetyiltä alueilta, Tunisiasta ja Turkista peräisin olevien tuotteiden tuonnissa yhteisöön kannettavat tullit suspendoidaan tai alennetaan jokaisen tuotteen osalta liitteissä osoitetun kauden ajan, niissä osoitettujen tariffikiintiöiden tasolla ja rajoissa.

2 artikla

1 Algeriasta, Kyproksesta, Marokosta ja Tunisiasta peräisin olevien viinien, joilla on alkuperänimitys, ja väkevien viinien tuonnissa on noudatettava vapaasti rajalla-viitehintaa.

Jotta niihin voidaan soveltaa 1 artiklassa tarkoitettuja tariffikiintiöitä, on noudatettava asetuksen (ETY) N:o 822/87 54 artiklaa

2 Lisäksi jokaisella viinillä, jolla on alkuperänimitys, on oltava tuotaessa toimivaltaisen algerialaisen, marokkolaisen tai tunisialaisen viranomaisen antama liitteessä XI olevan mallin mukainen alkuperänimitystodistus tai poikkeuksellisesti asetuksen (ETY) N:o 3590/85 9 artiklan mukaisesti täytetty VI 1 -asiakirja tai VI 2 -ote.

3 Edellytyksenä tariffikiintiön soveltamiselle Kyprokselta peräisin olevien väkevien viinien tuonnissa on, että nämä viinit kuvataan asetuksen (ETY) N:o 3590/85 säädetyssä VI 1 -asiakirjassa tai VI 2 -otteessa "väkeviksi viineiksi".

4 Komissiolle on toimitettava luettelo viranomaisista, jotka ovat toimivaltaisia antamaan 2 kohdassa tarkoitettuja todistuksia.

3 artikla

Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta peräisin oleviin leikkokukkiin ja kukannappuihin liittyvien tariffikiintiöiden myöntäminen voidaan keskeyttää suurikukkaisten ja pienikukkaisten ruusujen, yksikukkaisten ja monikukkaisten neilikoiden osalta, jos yhteisön tasolla todetaan, että asetuksella (ETY) N:o 4088/87 vahvistettuja hintaechoja ei noudateta.

Tällaisessa tapauksessa komissio antaa asetuksen kyseisiä tuotteita koskevien yhteisen tullitariffin tavanomaisten tullen kantamisen palauttamisesta. Tuotemäärät, joiden osalta tällaiset tullit on otettu uudelleen käyttöön ja joita tuodaan yhteisöön mainitun palauttamisen voimassaoloaikana, eivät voi kuulua määriin, joita luetaan asianomaiseen tariffikiintiöön.

Komissio voi tarvittaessa antaa asetuksen tässä asetuksessa tarkoitettujen tariffikiintiöiden uudelleen soveltamisesta.

4 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettuja tariffikiintiöitä hallinnoi komissio, joka voi toteuttaa tarvittavat hallinnolliset toimenpiteet tehokkaan hallinnoinnin varmistamiseksi.

Jos tuoja esittää jäsenvaltiossa vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevan ilmoituksen, jossa on etuuskohtelun myöntämistä koskeva hakemus tässä asetuksessa tarkoitettulle tuotteelle, ja jos tulliviranomaiset vastaanottavat tämän ilmoituksen, kyseinen jäsenvaltio lukee komissiolle lähetettävällä tiedonannolla tarvettaan vastaavan määrän kiintiöön.

Kiintiöön lukemista koskevat hakemukset, joissa mainittujen ilmoitusten vastaanottamispäivä on ilmoitettu, on lähetettävä viivytystä komissiolle.

Komissio antaa luvan kiintiöön lukemiseen sen päivän perusteella, jolloin kyseisen jäsenvaltion tulliviranomaiset ovat vastaanottaneet vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevat ilmoitukset, siltä osin kuin käytettävissä oleva määrä sen sallii.

Jos jäsenvaltio ei käytä kiintiöön luettuja määriä, sen on palautettava ne kiintiöön mahdollisimman pian.

Jos pyydetty määrät ylittävät kiintiössä käytettävissä olevan määrän, jako suoritetaan suhteessa hakemuksiin. Komissio ilmoittaa tästä jäsenvaltioille.

5 artikla

Jokaisen jäsenvaltion on taattava kyseisten tuotteiden tuojille tasapuolinen ja jatkuva mahdollisuus käyttää kiintiöitä, jos niissä käytettävissä oleva määrä sen sallii.

6 artikla

1 Jollei asetuksessa (EY) N:o 3448/93 säädetystä menettelystä muuta johdu, tarpeelliset säännökset tämän asetuksen soveltamiseksi, ja erityisesti

- a) tekniset muutokset ja mukautukset siltä osin kuin ne ovat tarpeen yhdistetyn nimikkeistön ja Taric-koodien muutosten takia;
- b) tässä asetuksessa tarkoitettujen sopimusten sisältämien määräysten mukaisesti tehtävät tariffitoimenpiteiden pidentämiset;

- c) muutokset, jotka ovat tarpeen yhteisön ja kyseisten maiden tässä asetuksessa tarkoitettujen sopimusten yhteydessä tekemien pöytäkirjojen tai kirjeenvaihtojen takia;

ja

- d) tämän asetuksen muutokset, jotka ovat tarpeen muiden neuvoston antamien säännösten täytäntöönpanemiseksi tässä asetuksessa tarkoitettujen sopimusten yhteydessä;

annetaan 7 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, sanotun kuitenkin rajoittamatta 3 artiklan soveltamista.

2 Ogroß säännökset, jotka on annettu a, kohdan nojalla eivät oikeuta komissiota:

- siirtämään etuusmääriä yhdestä kiintiökaudesta toiseen,
- muuttamaan sopimuksissa tai pöytäkirjoissa määrättyjä aikatauluja,
- siirtämään määriä kiintiöstä toiseen,
- avaamaan ja hallinnoimaan uusista sopimuksista johtuvia kiintiöitä,
- antamaan säännöksiä, jotka vaikuttavat sellaisten kiintiöiden hallinnointiin, joihin liittyy tuontitodistuksia.

7 artikla

1 Komissiota avustaa asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾ 247 artiklalla perustettu tullikodeksikomitea.

2 Komission edustaja tekee komitealle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä. Komitea antaa lausuntonsa ehdotuksesta määrääjässä, jonka puheenjohtaja voi asettaa asian kiireellisuuden mukaan. Lausunto annetaan perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohdassa niiden päätösten edellytykseksi määrättyllä enemmistöllä, jotka neuvosto tekee komission ehdotuksesta. Komiteaan kuuluvien jäsenvaltioiden edustajien äänet painotetaan mainitussa artiklassa määrättyllä tavalla. Puheenjohtaja ei osallistu äänestykseen.

Komissio päättää toimenpiteistä, joita sovelletaan välittömästi. Jos toimenpiteet eivät kuitenkaan ole komitean lausunnon mukaisia, komissio ilmoittaa niistä viipymättä neuvostolle. Siinä tapauksessa noudatetaan seuraavaa:

- komissio lykkää päättämiensä toimenpiteiden soveltamista kolmella kuukaudella ilmoituksen tekopäivästä,
- neuvosto voi määräenemmistöllä päättää asiasta toisin ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettun ajan kuluessa.

3 Komitea voi tarkastella kaikkia tämän asetuksen soveltamiseen liittyviä kysymyksiä, jotka sen puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäväksi omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

8 artikla

1. Jäsenvaltioiden ja komission on toimittava tiiviissä yhteistyössä varmistaakseen tämän asetuksen noudattamisen.
2. Komissio vahvistaa vuosittain tariffikiintiöiden soveltamiskauden päättymistä seuraavan kolmen kuukauden aikana yhteenvedon tuotteittain ja maittain tämän asetuksen

liitteessä oleviin kiintiöihin luetuista määristä. Tämä yhteenveto toimitetaan neuvostolle tullikoodeksikomitean lausunnon jälkeen.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä heinäkuuta 1994.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

F.-CH. ZEITLER

LIITE I

TURKKI

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.0230	ex 2008 50 91	* 20	Aprikoosisurve, lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön, pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg:		0
			— 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995	90	
			— 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996	90	
09.0201	0802 21 00 0802 22 00		Tuoreet tai kuivatut hasselpähkinät, myös kuorettomat:		0
			— 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995	25 000	
			— 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	25 000	

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1306	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0606 10 29		Leikkokukat ja kukannuput, jotka soveltuvat kukkakimp-puihin tai koristetarkoituksiin, tuoreet: — 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään toukokuuta 1996 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1995 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1996	18 955 19 040 	0
09.1329	ex 0808 10 90	*12 *13 *14 *23 *24 *31 *33 *34 *43 *44	Melonit: — 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään toukokuuta 1996	10 264 11 400	0
09.1311	ex 0704 90 90	*92	Kiinankaali: — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1994 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1996	518 540 540	0
09.1313	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	*35 *11	Jäävuorisalaatti (<i>Latuca sativa</i> L., <i>capitata</i> L.) — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1994 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1996	288 300 300	0
09.1323	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	 *11 *13 *14 *18 *11 *19	Tuoreet appelsiinit: — 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995 — 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996	323 705 328 100 	0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1325	ex 0805 20 10	*31 *33 *35 *38 *39	Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit, tuoreet		0
	ex 0805 20 30	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 50	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 70	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 90	*51 *53 *55 *58 *59			
	ex 0805 20 90	*11 *15 *16 *17 *18	Tuoreet minneolat: — 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995 — 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996	15 691 15 904	
09.1339	ex 0810 10 90	*32 *33	Mansikat:		0
		*36 *39 *41 *49	— 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään maaliskuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään maaliskuuta 1996	2 596 2 640	
09.1309	ex 0701 90 51	*15	Uudet perunat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1996	19 040 19 040	0
09.1335	ex 0703 10 11	*20 *30	Tuoreet tai jäähdtytetyt kepasipulit		
	ex. 0703 10 19	*92 *93			
	ex 0709 90 90	*52 *53 *54	<i>Muscari comosum</i> -lajin luonnonvaraiset sipulit: — 15 päivästä helmikuuta 15 päivään toukokuuta 1995 — 15 päivästä helmikuuta 15 päivään toukokuuta 1996	13 440 13 440	0
09.1317	ex 0706 10 00	*11	Porkkanat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1996	3 720 3 720	0
09.1321	ex 0709 40 00	*13 *14	Lehtisellerit: — 1 päivästä tammikuuta 30 päivään huhtikuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 30 päivään huhtikuuta 1996	12 960 12 960	0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1303	0709 60 10		Makeat ja miedot paprikat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	8 880 8 880	0
09.1315	ex 0805 30 10	*10	Tuoreet sitruunat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	7 680 7 680	0
09.1327	ex 0807 10 10	*20 *30	Vesimelonit: — 1 päivästä huhtikuuta 15 päivään kesäkuuta 1995 — 1 päivästä huhtikuuta 15 päivään kesäkuuta 1996	9 360 9 360	0
09.1337	ex 0812 90 20	*10	Hienoksi jauhetut appelsiinit: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	6 608 6 608	0
09.1307	2002 10 10		Kuoritut tomaatit: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	3 136 3 136	0
09.1301	ex 2008 50 91	*20	Aprikosisurve, lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön, pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	180 180	0
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsiinimehu: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	92 624 92 624	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1333	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	*10 *10 *10 *10 *91 *10 *10 *10 *10	josta Tuotu appelsiinimehu, enintään 2 litran pakkauksissa: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	22 400 22 400	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1319	2009 50 10 2009 50 90		Tomaattimehu: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	10 200 10 200	0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1152	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29		Leikkokukat ja kukannuput, jotta soveltuvat kukkakimpuihin tai koristetarkoituksiin, tuoreet: — 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään toukokuuta 1996 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1995 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1996	55,7 56 .	0

LIITE IV

MAROKKO

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1114	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29		Leikkokukat ja kukannuput, jotta soveltuvat kukkakimp-puihin tai koristetarkoituksiin, tuoreet: — 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään toukokuuta 1996 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1995 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1996	335 t 336,5 t	0
09.1109	ex 0704 90 90	* 92	Kiinankaali: — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1994 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1996	115 t 120 t 120 t	0
09.1111	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	*35 *11	Jäävuorisalaatti (<i>Latuca sativa</i> L., <i>capitata</i> L.) — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1994 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1996	115 t 120 t 120 t	0
09.1117	ex 0702 00 10	*21 *29 *31 *39 *41 *49 *55 *58 *71 *79 *81 *84	Tuoreet tai jäähdtytetyt tomaatit: — 15 päivästä marraskuuta 1994 30 päivään huhtikuuta 1995 — 15 päivästä marraskuuta 1995 30 päivään huhtikuuta 1996	95 365 t 96 208 t	0
09.1118	ex 0702 00 10	*71 *79 *81 *84	Joista: Tuoreet tai jäähdtytetyt tomaatit — 1 päivästä 30 päivään huhtikuuta 1995 — 1 päivästä 30 päivään huhtikuuta 1996	16 800 t 16 800 t	0
09.1121	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49		Tuoreet appelsiinit:		0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1121 (jatkoa)	ex 0805 10 70	*11 *13 *14 *18	— 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995 — 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996	292 825 t 296 800 t	
	ex 0805 10 90	*11 *19			
09.1129	ex 0805 20 10	*31 *33 *35 *38 *39	Mandariinit (myös tangeriinit ja satsumat); klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitrushedelmähybridit, tuoreet		0
	ex 0805 20 30	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 50	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 70	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 90	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 90	*11 *15 *16 *17 *18	Tuoreet minneolat: — 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995 — 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996	121 550 t 123 200 t	
09.1115	ex 0701 90 51	* 15	Uudet perunat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1996	43 680 t 43 680 t	0
09.1127	ex 03 10 11	*20 *30	Tuoreet tai jäädytetyt kepasipulit, myös <i>Muscari comosum</i> -lajin luonnonvaraiset sipulit:		0
	ex 07 10 19	*92 *93			
	ex 09 90 90	*52 *53 *54	— 15 päivästä helmikuuta 15 päivään toukokuuta 1995 — 15 päivästä helmikuuta 15 päivään toukokuuta 1996	5 040 t 5 040 t	
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Herneet (<i>Pisum sativum</i>) ja vihreät pavut (<i>Phaseolus</i> -suvun lajit), muulla tavalla kuin etikan tai etikkahapon avulla valmistetut tai säilötyt, myös jäädytetyt: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	10 440 t 10 440 t	0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1105	ex 2008 50 91	*20	Aprikoosisurve, lisättyä alkoholia tai sokeria sisältämätön, pakkauksen nettopaino vähintään 4,5 kg: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	9 899 t 9 899 t	0
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsiini-mehu: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	16 800 t 16 800 t	0 + JB 0 0 + JB 0 0 + JB 0 0 + JB 0
09.1124	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	*10 *10 *10 *10 *91 *10 *10 *10 *10	Josta: Tuotu appelsiini-mehu, enintään 2 litran pakkauksissa: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	5 040 t 5 040 t	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1107	ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	*91 *92 *91 *92	Viinit, joilla on seuraava alkuperänimitys: Berkane, Sais, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zen-nata, joiden todellinen alkoholipitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	56 000 hl 56 000 hl	0
09.1131	2204 10 2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 25		Tuoreista rypäleistä valmistettu viini, myös väkevöity viini; rypälemehu, muu kuin nimikkeeseen 2009 kuuluva: — kuohuviini: — — todellinen alkoholipitoisuus vähintään 8,5 tilavuusprosenttia: — — — muu: — — muu: — — — muu — muu viini; rypälemehu, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty alkoholia lisäämällä: — — enintään 2 litraa vetävissä astioissa: — — — viinit, muut kuin alanimikkeessä 2204 10 mainitut, jotka ovat "pulloissa, jotka on suljettu sienenmuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein"; viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteessä on vähintään 1 baari, mutta enintään 3 baaria 20 °C:ssa mitattuna — — — muut: — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit		0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1131 (jatkoa.)	ex 2204 21 29	*92 *95 *96	----- muut ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: ----- muut:		
	2204 21 35		----- valkoviinit		
	ex 2204 21 39	*10 *92 *94 *97	----- muut ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 21 49	*10 *20	----- muut ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 21 59	*10 *20	----- muut		
	ex 2204 21 90	*10	----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia: ----- muut ----- muut:		
	2204 29 10		----- viinit, muut kuin alanimikkeessä 2204 10 mainitut, jotka ovat "pulloissa, jotka on suljettu sienemuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein"; viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteessä on vähintään 1 baari, mutta enintään 3 baaria 20 °C:ssa mitattuna ----- muut: ----- todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia: ----- muut:		
	2204 29 25		----- valkoviinit		
	ex 2204 29 29	*91	----- muut ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: ----- muut:		
	2204 29 35		----- valkoviinit		
	ex 2204 29 39	*91 *93	----- muut ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 29 49	*10 *20	----- muut ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 29 59	*10 *20	----- muut		

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
	ex 2204 29 90	*10	— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia: — — — — — muut — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	95 200 hl 95 200 hl	

LIITE V

KYPROS

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1420	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29		Leikkokukat ja kukannuput, jotka soveltuvat kukkakimp-puihin tai koristetarkoituksiin, tuoreet: — 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään toukokuuta 1996 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1995 — 1 päivästä kesäkuuta 31 päivään lokakuuta 1996	72,5 t 75 t	0
09.1425	ex 0704 90 90	*92	Kiinankaali: — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1994 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1996	138 t 144 t 149 t	0
09.1427	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	*35 *11	Jäävuorisalaatti (<i>Latuca sativa</i> L., <i>capitata</i> L.) — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1994 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 31 päivään joulukuuta 1996	138 t 144 t 149 t	0
09.1405	ex 0709 30 00	*50	Munakoiso: — 1 päivästä lokakuuta 30 päivään marraskuuta 1994 — 1 päivästä lokakuuta 30 päivään marraskuuta 1995 — 1 päivästä lokakuuta 30 päivään marraskuuta 1996	408 t 423 t 438 t	0
09.1401	0701 90 59		Uudet perunat: — 16 päivästä toukokuuta 30 päivään kesäkuuta 1995 — 16 päivästä toukokuuta 30 päivään kesäkuuta 1996	100 000 t 105 000 t	0
09.1403	ex 0706 10 00	*12	Porkkanat: — 1 päivästä huhtikuuta 15 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä huhtikuuta 15 päivään toukokuuta 1996	3 500 t 3 625 t	0
09.1411	ex 0706 90 90	*20	Punajuuret: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	2 100 t 2 175 t	0
09.1409	0709 60 10		Makeat ja miedot pippuri: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	420 t 435 t	0
09.1407	ex 0806 10 15 ex 0806 10 19	*80 *91 *98 *10 *21 *23	Tuoreet, syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet: — 8 päivästä kesäkuuta 14 päivään heinäkuuta 1995 — 8 päivästä kesäkuuta 14 päivään heinäkuuta 1996 — 15 päivästä heinäkuuta 4 päivään elokuuta 1995 — 15 päivästä heinäkuuta 4 päivään elokuuta 1996	10 300 t 10 600 t	0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	*10 *10 *10	Kuivatut viinirypäleet, pakkauksen nettopaino enintään 15 kg: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	2 100 t 2 175 t	0
09.1421	2009 60 51 2009 60 71 ex 2009 60 90 ex 2204 30 91	 *10 *11	Käyttämättömät ja lisättyä alkoholia sisältämättömät hedelmämehut (myös rypälemehu) ja kasvismehut, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät: — viinirypälemehu (mukaan lukien rypälemehu): — — tiheys enintään 1,33 g/cm ³ 20 °C:ssa: — — — arvo suurempi kuin 18 ecua/100 kg netto: — — — — tiivistetty — — — — arvo suurempi kuin 18 ecua/100 kg netto: — — — — jossa on lisättyä sokeria enemmän kuin 30 painoprosenttia: — — — — tiivistetty — — — — muut, (yhdistetyn nimikkeistön) 20 ryhmän lisähuomautuksen 6 mukaisesti tiivistetty Tuoreista rypäleistä valmistettu viini, myös väkevöity viini; rypälemehu, muu kuin nimikkeeseen 2009 kuuluva: — muu rypälemehu: — — — muu — — — — tiheys enintään 1,33 g/cm ³ 20 °C:ssa; todellinen alkoholipitoisuus vähintään 1 tilavuusprosentti (yhdistetyn nimikkeistön) 20 ryhmän lisähuomautuksen 6 mukaisesti tiivistetty — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	 4 200 t 4 350 t	0 0 + AGR
09.1415	2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35	 *95 *96 *94 *97	Tuoreista rypäleistä valmistettu viini, myös väkevöity viini; rypälemehu, muu kuin nimikkeeseen 2009 kuuluva: — muu viini; rypälemehu, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty alkoholia lisäämällä: — — enintään 2 litraa vetävissä astioissa: — — — muut: — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit — — — — — muut — — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 15 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit, muut kuin jälkiruokaviinit, todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia		0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
	ex 2204 21 39	*94 *97	— — — — — muut, muut kuin jälkiruokaviinit, todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	49 000 hl 50 750 hl	
09.1423	2204 29 25 ex 2204 29 29 ex 2204 29 35 ex 2204 29 39	 *91 *93	— — — — — muut: — — — — — muut: — — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit — — — — — muut — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit, muut kuin jälkiruokaviinit, todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia — — — — — muut, muut kuin jälkiruokaviinit, todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	29 120 hl 29 120 hl	0
09.1417	ex 2204 21 35 ex 2204 21 39 ex 2204 21 49	*10 *10 *10	— muu viini; rypälemehu, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty alkoholia lisäämällä: — — — — — enintään 2 litraa vetävissä astioissa: — — — — — muut: — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — väkevät valkoviinit (jälkiruokaviinit), todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia — — — — — muut jälkiruokaviinit, todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia: — — — — — muut jälkiruokaviinit — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia:		0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
	ex 2204 21 59	*10	----- muut jälkiruokaviinit --- muut: ----- muut: ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: ----- muut:		
	ex 2204 29 35	*91	----- väkevät valkoviinit (jälkiruokaviinit), todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia		
	ex 2204 29 39	*91	----- muut jälkiruokaviinit, todellinen alkoholipitoisuus 15 tilavuusprosenttia ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 29 49	*10	----- muut jälkiruokaviinit ----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 29 59	*10	----- muut jälkiruokaviinit — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	210 000 hl 217 500 hl	

LIITE VI

EGYPTI

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1707	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	*11 *13 *14 *18 *11 *19	Tuoreet appelsiinit: — 1 päivästä heinäkuuta 1994 30 päivään kesäkuuta 1995 — 1 päivästä heinäkuuta 1995 30 päivään kesäkuuta 1996	7 735 7 840	0
09.1709	ex 0708 20 10	*31 *33 *41 *43	Tuoreet tai jäähdytetyt pavut (<i>Phaseolus</i> -suvun lajit): — 1 päivästä marraskuuta 1994 30 päivään huhtikuuta 1995 — 1 päivästä marraskuuta 1995 30 päivään huhtikuuta 1996	H 7 573 H 7 680	0
09.1705	ex 0701 90 51	*15	Uudet perunat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään maaliskuuta 1996	109 760 109 760	0
09.1703	ex 0703 10 11 ex 0703 10 19 ex 0709 90 90	*10 *20 *30 *91 *92 *93 *51 *52 *53 *54	Tuoreet tai jäähdytetyt kepasipulit, myös <i>Muscari comosum</i> -lajin luonnonvaraiset sipulit: — 1 päivästä helmikuuta 15 päivään toukokuuta 1995 — 1 päivästä helmikuuta 15 päivään toukokuuta 1996	12 120 12 120	0
09.1701	0712 20 00		Kuivatut kepasipulit, myös paloitetut tai viipaloidut, rouhitut tai jauhetut, mutta pitemmälle valmistamattomat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995	5 880 5 880	0

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1209 (jatkoa)	2204 10 99		— — — — muu		
			— muu viini; rypälemehu, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty alkoholia lisäämällä:		
			— — enintään 2 litraa vetävissä astioissa:		
	2204 21 10		— — — — viinit, muut kuin alanimikkeessä 2204 10 mainitut, jotka ovat “pulloissa, jotka on suljettu sienenmuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein”; viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteessä on vähintään 1 baari, mutta enintään 3 baaria 20 °C:ssä mitattuna		
			— — — — muut:		
			— — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia:		
			— — — — — muut:		
	2204 21 25		— — — — — valkoviinit		
	ex 2204 21 29	*93 *95 *96	— — — — — muut		
			— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia:		
			— — — — — muut:		
	ex 2204 21 35		— — — — — valkoviinit		
	ex 2204 21 39	*10 *93 *94 *97	— — — — — muut		
			— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia:		
	2204 21 49	*10 *20	— — — — — muut		
			— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia:		
	2204 21 59	*10 *20	— — — — — muut		
	2204 21 90	*10	— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia:		
			— — — — — muut		
			— — — — — muut:		
	2204 29 10		— — — — viinit, muut kuin alanimikkeessä 2204 10 mainitut, jotka ovat “pulloissa, jotka on suljettu sienenmuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein”; viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteessä on vähintään 1 baari, mutta enintään 3 baaria 20 °C:ssä mitattuna		
			— — — — — muut:		
			— — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia:		
			— — — — — muut:		
	2204 29 25		— — — — — valkoviinit		

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
	ex 2204 29 29	*91	----- muut		
			----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia:		
			----- muut:		
	2204 29 35		----- valkoviinit		
	ex 2204 29 39	*91	----- muut		
		*93	----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 29 49	*10	----- muut		
		*20	----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia:		
	ex 2204 29 59	*10	----- muut		
		*20			
	ex 2204 29 90	*10	----- todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia:		
			----- muut		
			— 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995	179 200 hl	
			— 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	179 200 hl	

LIITE VIII

ALGERIA

	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1001	ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	*92 *91 *92 *91	Viinit, joilla on seuraava alkuperänimitys: Aïn Bessem-Boura, Médéa, Coteaux du Zaccar, Dahra, Coteaux de Mascara, Monts du Tessalah, Coteaux de Tlemcen, joiden todellinen alkoholipitoisuus on enintään 15 tilavuusprosenttia ja jotka ovat enintään 2 litraa vetävissä astioissa – 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 – 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	224 000 hl 224 000 hl	0
09.1003	2204 10 2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 25 ex 2204 21 29 2204 21 35 ex 2204 21 39 ex 2204 21 49 ex 2204 21 59	 *91 *95 *96 *10 *91 *94 *97 *10 *20 *10 *20	Tuoreista rypäleistä valmistettu viini, myös väkevöity viini; rypälemehu, muu kuin nimikkeeseen 2009 kuuluva: — kuohuviini: — — todellinen alkoholipitoisuus vähintään 8,5 tilavuusprosenttia: — — — muu — — — muu — — — muu — muu viini; rypälemehu, jonka käyminen on estetty tai keskeytetty alkoholia lisäämällä: — — enintään 2 litraa vetävissä astioissa: — — — viinit, muut kuin alanimikkeessä 2204 10 mainitut, jotka ovat "pulloissa, jotka on suljettu sienenmuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein"; viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteessä on vähintään 1 baari, mutta enintään 3 baaria 20 °C:ssä mitattuna — — — muut: — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit — — — — — muut — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: — — — — — muut: — — — — — valkoviinit — — — — — muut — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia: — — — — — muut — — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia: — — — — — muut		0

	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1003 (jatkoa)	ex 2204 21 90	*10	— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia: — — — — — muut — — — muut:		
	2204 29 10		— — — — — viinit, muut kuin alanimikkeessä 2204 10 mainitut, jotka ovat "pulloissa, jotka on suljettu sienenmuotoisella korkilla, joka on tuettu sitein tai kiinnikkein"; viini muissa astioissa, joissa hiilidioksidin aikaansaama ylipaine nesteessä on vähintään 1 baari, mutta enintään 3 baaria 20 °C:ssä mitattuna — — — — — muut:		
	2204 29 25		— — — — — todellinen alkoholipitoisuus enintään 13 tilavuusprosenttia: — — — — — muut:		
	ex 2204 29 29	*91	— — — — — valkoviinit — — — — — muut		
	2204 29 35		— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 13 tilavuusprosenttia, mutta enintään 15 tilavuusprosenttia: — — — — — muut:		
	ex 2204 29 39	*91 *93	— — — — — valkoviinit — — — — — muut		
	ex 2204 29 49	*10 *20	— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 15 tilavuusprosenttia, mutta enintään 18 tilavuusprosenttia: — — — — — muut		
	ex 2204 29 59	*10 *20	— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 18 tilavuusprosenttia, mutta enintään 22 tilavuusprosenttia: — — — — — muut		
	ex 2204 29 90	*10	— — — — — todellinen alkoholipitoisuus suurempi kuin 22 tilavuusprosenttia: — — — — — muut		
			— 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	224 000 hl 224 000 hl	

LIITE IX

MALTA

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötulli (%)
09.1451	2203 00		Mallasjuomat: — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1995 — 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 1996	5 000 5 000	0

LIITE X

MIEHITETYT ALUEET

Järjestysnumero	CN-koodi	Taric-koodi	Tavaran kuvaus	Kiintiömäärä (tonneina)	Kiintiötolli (%)
09.1381	0810 10 90	*32	Tuoreet mansikat:		0
		*33			
		*36	— 1 päivästä marraskuuta 1994 31 päivään maaliskuuta 1995	1 200	
		*39			
		*41	— 1 päivästä marraskuuta 1995 31 päivään maaliskuuta 1996	1 200	
		*49			

ANNEXE XI

1. المصدر — Exporter — Exportateur :	2. الرقم — Number — Numéro :	00000	
4. المرسل إليه — Consignee — Destinataire :	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)		
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport :	5. شهادة التسمية الاصلية CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE		
8. مكان الانعراج — Place of unloading — Lieu de déchargement :	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)		
9. أنواع والأرقام ، عدد ونوع الطرود and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis :	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لترات Litres Litres	
12. لترات بالحروف — Litres (in words) — Litres (en lettres) :			
13. تأشيرة الهيئة العرلة — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur :			
14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane :	(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)		

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of and is considered by Algerian/Moroccan/Tunisian legislation as entitled to the designation of origin.
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de et est reconnu, suivant la loi algérienne/marocaine/tunisienne comme ayant droit à la dénomination d'origine.
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لمعلومات أخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.